

Distr.: General
5 March 2007
Arabic
Original: Spanish



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٧ موجهة إلى رئيس اللجنة من
البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس مجلس الأمن،
وتتشرف بأن ترفق طيه المعلومات التي أعدها وزارة العلاقات الخارجية لجمهورية كوبا،
بشأن التدابير التي اعتمدها حكومة جمهورية كوبا امتثالاً للأحكام الواردة في القرار ١٧٣٧
(٢٠٠٦) (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٧ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

رد كوبا على الامتثال لقرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦) الذي يفرض نظاما دوليا للجزاءات على جمهورية إيران الإسلامية

تشرف وزارة العلاقات الخارجية لجمهورية كوبا بالإبلاغ أن علاقاتها مع جمهورية إيران الإسلامية تمثل لقرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦).

وامتثالا للمادة ٩٨ من دستور جمهورية كوبا، تقوم حكومة جمهورية كوبا بتعميم مذكرة توجيهية على جميع المؤسسات المركزية للدولة لضمان التطبيق الصارم لأحكام قرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦).

وإضافة إلى ذلك، أنشأت حكومة جمهورية كوبا آلية للتنسيق الوطني تشارك فيها جميع المؤسسات الوطنية المعنية، تحت إشراف وزارة العلاقات الخارجية، تضطلع بالسهر على الامتثال لما ينص عليه قرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦)، وستواصل العمل ما دام القرار المذكور ساري المفعول.